

### Der Dorfstadel zeigt sich

Der Dorfstadel in Zollenreute hat Gestalt angenommen. Nun darf das Gebäude genutzt und mit Leben gefüllt werden! Künftig finden hier vor allem Veranstaltungen der Zollenreuter Vereine und Gruppierungen wieder ausreichend Platz im Ort.

Die Arbeiten am Gebäude sind beinahe abgeschlossen. Die Zollenreuter Vereine haben die Bestuhlung, eine mobile Bühne und für das Backhaus eine geeignete Küchenausstattung beschafft.

### Wir laden ein!

Für alle, die sich den Dorfstadel einfach mal von innen ansehen möchten bieten wir die Gelegenheit am

## Sonntag, 31. Oktober, von 11 bis 14 Uhr!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Dorfstadel. Der Backofen ist angeheizt, Getränke stehen bereit. Es gelten die 3G-Regeln sowie im Gebäude Maskenpflicht außerhalb der angebotenen Sitzplätze.

An dieser Stelle DANKE an allen Projektbeteiligten, die zur Realisierung und zum Bau unseres Dorfstadels beigetragen haben!



Bilder:  
Regionalentwicklung Mittleres Oberschwaben e.V.



Das Vorhaben wurde durch  
LEADER-Fördermittel bezuschusst

## Impressum: „aulendorf aktuell“

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Aulendorf, Hauptstraße 35, Schloss, Fax: 07525/934-103, Internet: www.aulendorf.de  
**Verantwortlich im Sinne des Presserechts:** BM Burth, Rathaus, Schloss, Tel. 07525/934-100, **Abonnement:** € 19,50 (jährlich),  
**Auflage:** 1.850 Exemplare, **Anzeigenpreise:** 1-sp./45 mm, s/w = € 0,50 / farbig = € 0,70 **Kündigung:** jeweils zum Rechnungsjahr: 1. April  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Druckerei Marquart GmbH, Saulgauer Straße 3, 88326 Aulendorf, Tel. 07525/522  
**Anzeigenannahme, Abonnenten Druck u. Verlag:** Druckerei Marquart GmbH, Fax 07525/547, aulendorf-aktuell@druckerei-marquart.de

## Redaktions- & Anzeigenschluss

Freitag, 29. Oktober 2021, 11.00 Uhr

**Redaktionelle Beiträge** an aulendorf-aktuell@aulendorf.de, Telefon 07525/934-107

**Anzeigen** bitte direkt an die Druckerei!  
 aulendorf-aktuell@druckerei-marquart.de

**Redaktionelle Textbeiträge** bitte in **Textformat (z.B. word)** senden und **Bilder als separate Anhang (z.B. jpg-Datei)** anhängen. **Bitte beachten Sie, dass zu spät eingehende Beiträge nicht mehr berücksichtigt werden können.**

## Öffentliche Sitzungen

**Mittwoch, 10. November 2021**

AUT, Stadthalle

**Montag, 22. November 2021**

GR, Stadthalle

## Apothekennotdienst an den Wochenenden/Feiertagen

**Samstag, 30. Oktober 2021**

**(Sa. 08.30 Uhr bis So. 08.30 Uhr)**

Apothek in Oberzell, Ravensburg,  
 Josef-Strobel-Str. 13, Tel. 0751/67896

**Sonntag, 31. Oktober 2021**

**(So. 08.30 Uhr bis Mo. 08.30 Uhr)**

Stadt Apotheke, Bad Buchau,  
 Marktplatz 23, Tel. 07582/91184

**Montag, 1. November 2021**

**(Mo. 08.30 Uhr bis Di. 08.30 Uhr)**

Central-Apothek Ravensburg,  
 Marienplatz 31, Tel. 0751/363360  
 Alle Apothekennotdienste in Ihrer Nähe erfahren Sie unter Tel. 0800/0022833 oder unter [www.lak-bw.notdienstportal.de](http://www.lak-bw.notdienstportal.de)

## Alarmierung bei Notfällen

Polizei Aulendorf/Altshausen	07584/92170
nach 20.00 Uhr	0751/8036666
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116117
Notruf (Überfall, Verkehrsunfall)	110
Krankentransport, Erste Hilfe,	
Feuer, Rettungsdienst	112
Wasserversorgung Stadt während	
und außerhalb der Dienststunden	911185
Wasserversorgung für Blönnried,	
Tannhausen und Zollenreute	
während der Dienststunden	07524/400240
nach Dienstschluss: Bereitsch.	0171/4209386
Deutsche Telekom	0800/3301000
EnBW/Strom	0800/3629477
Thüga Energienetze GmbH	0800/7750001
Todesfälle	934105
nach Dienstschluss:	8437

## Öffentliche Bekanntmachung

### Amtliche Bekanntmachung

**der Stadt Aulendorf zur Einbeziehungssatzung „Tannweiler“ gem. §34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB**

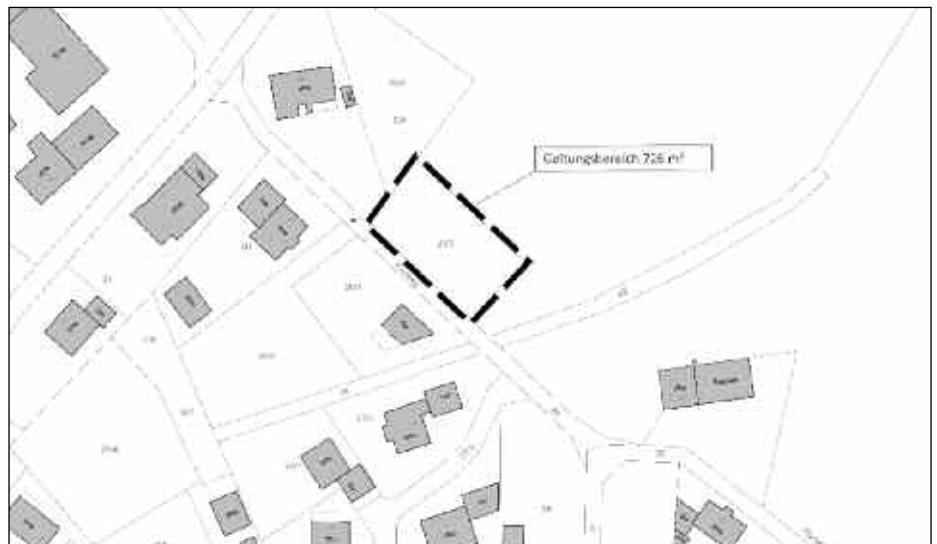
- **Aufstellungsbeschluss nach § 2 Abs. 1 BauGB und**
- **Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB**

Der Gemeinderat Aulendorf hat in seiner Sitzung am 18.10.2021 die Aufstellung der Einbeziehungssatzung „Tannweiler“ (gem. §. 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB) beschlossen. Der Geltungsbereich umfasst den südlichen Teil des Flurstücks 23 der Gemarkung Tannhausen entlang des Flurweges und ergibt sich aus beiliegendem Lageplan. Durch die Einbeziehungssatzung soll ein bislang unbebautes Grundstück im Außenbereich in den bebauten Ortsbereich von Tannweiler einbezogen werden, um dadurch kleinräumig und ortsverträglich Wohnraum für den lokalen Bedarf (Einfamilienhaus) zu schaffen. Die gegenständliche Aufstellung der Einbeziehungssatzung (gem. §. 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB) wird im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB behandelt. Gemäß § 13 Abs. 3 BauGB kann im vereinfachten Verfahren von der Umweltprüfung, von dem Umweltbericht, bei der Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB von der Angabe, welche umweltbezogenen Informationen verfügbar sind, von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB und von einer Überwachung nach § 4c BauGB abgesehen werden. Ferner wurde gemäß § 13 Abs. 2 Nr. 1 BauGB von den Verfahrensschritten zur frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behörden-

beteiligung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB abgesehen. Der Aufstellungsbeschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB amtlich bekannt gemacht. In seiner Sitzung am 18.10.2021 hat der Gemeinderat den Entwurf der Einbeziehungssatzung „Tannweiler“ mit Begründung in der Fassung vom 18.10.2021 gebilligt und beschlossen die Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB durchzuführen. Der Entwurf der Einbeziehungssatzung „Tannweiler“ liegt im Rathaus der Stadt Aulendorf, Hauptstraße 35, Zimmer 803, während der allgemeinen Öffnungszeiten im Zeitraum vom **08.11.2021 bis einschließlich 10.12.2021** zu Jedermanns Einsicht öffentlich aus. Die Einhaltung der geltenden Hygienevorschriften ist zu beachten. Weiterhin können die Unterlagen auch auf der Homepage der Stadt Aulendorf unter <https://www.aulendorf.de/leben-freizeit/wohnen-bauen/bauleitplanung> abgerufen werden. Parallel hierzu findet in diesem Zeitraum die Anhörung der Träger öffentlicher Belange (nach § 4 Abs. 2 BauGB) statt. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen abgegeben werden. Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können. Es wird darauf hingewiesen, dass zur Bearbeitung abgegebener Stellungnahmen die angegebenen personenbezogenen Daten auf Grundlage von § 4 Landesdatenschutzgesetz Baden-Württemberg (LDSG) gespeichert werden. Die abwägungsrelevanten Inhalte der vorgebrachten Stellungnahmen werden anonymisiert aufbereitet und den zuständigen Gremien in teils öffentlichen Sitzungen vorgelegt.

Aulendorf, den 29.10.2021

Bürgermeister Matthias Burth



nichtmaßstäblicher Lageplan

# Volkshochschule Oberschwaben Altshausen – Aulendorf – Bad Buchau – Bad Saulgau – Bad Schussenried Sitz Aulendorf

## Haushaltssatzung 2021

Aufgrund von § 79 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat die Versammlung des Zweckverbandes Volkshochschule am 14.10.2021 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 beschlossen:

### § 1 Ergebnishaushalt und Finanzhaushalt

Der Haushaltsplan wird festgesetzt

1. im **Ergebnishaushalt** mit den folgenden Beträgen
  - 1.1 Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge von 337.200 €
  - 1.2 Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen von -351.400 €
  - 1.3 **Veranschlagtes ordentliches Ergebnis** (Saldo aus 1.1 und 1.2) von -14.200 €
  - 1.4 Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge von 0 €
  - 1.5 Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen von 0 €
  - 1.6 **Veranschlagtes Sonderergebnis** (Saldo aus 1.4 und 1.5) von 0 €
  - 1.7 **Veranschlagtes Gesamtergebnis** (Summe aus 1.3 und 1.6) von -14.200 €
2. im **Finanzhaushalt** mit den folgenden Beträgen
  - 2.1 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von 337.200 €
  - 2.2 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit von -351.400 €
  - 2.3 **Zahlungsmittelüberschuss/-bedarf des Ergebnishaushalts** (Saldo aus 2.1 und 2.2) von -14.200 €
  - 2.4 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit von 0 €
  - 2.5 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit von 0 €
  - 2.6 **Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Investitionstätigkeit** (Saldo aus 2.4 und 2.5) von 0 €
  - 2.7 **Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf** (Saldo aus 2.3 und 2.6) von -14.200 €
  - 2.8 Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit von 0 €
  - 2.9 Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit von 0 €
  - 2.10 **Veranschlagter Finanzierungsmittelüberschuss/-bedarf aus Finanzierungstätigkeit** (Saldo aus 2.8 und 2.9) von 0 €
  - 2.11 **Veranschlagte Änderung des Finanzierungsmittelbestands, Saldo des Finanzhaushalts** (Saldo aus 2.7 und 2.10) von -14.200 €

### § 2 Kreditermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investi-

tionförderungsmaßnahmen wird festgesetzt auf 0 EUR, davon für die Ablösung von inneren Darlehen auf 0 €.

### § 3 Verpflichtungsermächtigung

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird festgesetzt auf 0 €.

### § 4 Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 65.000 EUR.

### § 5 Verbandsumlage

Die Verbandsumlage der Mitglieder wird gemäß § 10 der Verbandssatzung festgesetzt für

#### Verbandsmitglied Altshausen:

Ergebnishaushalt 20.500,00 €  
Finanzhaushalt 0,00 €  
Gesamt 20.500,00 €

#### Verbandsmitglied Aulendorf:

Ergebnishaushalt 20.500,00 €  
Finanzhaushalt 0,00 €  
Gesamt 20.500,00 €

#### Verbandsmitglied Bad Buchau:

Ergebnishaushalt 20.500,00 €  
Finanzhaushalt 0,00 €  
Gesamt 20.500,00 €

#### Verbandsmitglied Bad Saulgau:

Ergebnishaushalt 20.500,00 €  
Finanzhaushalt 0,00 €  
Gesamt 20.500,00 €

#### Verbandsmitglied Bad Schussenried:

Ergebnishaushalt 20.500,00 €  
Finanzhaushalt 0,00 €  
Gesamt 20.500,00 €

#### Ergebnishaushalt gesamt:

102.500,00 €

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan der Volkshochschule Oberschwaben für das Haushaltsjahr liegen gemäß § 81 Abs. 3 GemO in der Zeit von Mittwoch, 03.11.2021 bis einschließlich Montag, 15.11.2021 im Rathaus, Ebene 4 während der üblichen Dienststunden öffentlich aus.

#### Hinweis:

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg oder aufgrund der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg beim Erlass der Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich oder elektronisch gegenüber dem Zweckverband geltend gemacht worden ist. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Aulendorf, 15.10.2021

gez.

Matthias Burth

Verbandsvorsitzender

## Stadt informiert

### Impfaktion des mobilen Impfteams der OSK in Aulendorf leider abgebrochen

#### Neuer Termin im Dezember

Nachdem die Stadtverwaltung vom Organisationsteam der OSK für einen kurzfristig frei gewordenen Impftermin angefragt wurde, haben wir zugesagt. Die Möglichkeit sich Vorort und ohne Termin impfen zu lassen wollte die Stadtverwaltung den Aulendorfer Bürgern gerne bieten. So wurde innerhalb kürzester Zeit ein Raum freigemacht, und der Termin über die geeigneten Kanäle beworben.

Am vergangenen Donnerstag war das Impfteam pünktlich Vorort und die Impfaktion konnte um 9 Uhr beginnen. Allerdings wurde das mobile Impfteam um 12 Uhr abgezogen, da sich herausgestellt hatte, dass durch einen Fehleintrag in der Dispositionsliste das Impfteam für zwei Orte gebucht wurde.

So wurde vom zuständigen Leiter bei der OSK entschieden, das Impfteam aus Aulendorf abziehen. Was allerdings zur Folge hatte, dass die EinwohnerInnen, die ab 12.30 Uhr kamen unvollendete Dinge wieder gehen mussten.

Wir möchten auf diesem Wege die Bitte um Entschuldigung des Organisationsteams der OSK weiterleiten und uns dem anschließen.

Am **Donnerstag 09.12.2021** kommt das mobile Impfteam der OSK nochmal von **9 bis 14 Uhr** nach Aulendorf. Die Impfung ohne Voranmeldung und Terminvereinbarung findet erneut im Jugendtreff am Schlossplatz statt. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor. Möglich sind auch Drittimpfungen, sofern seit der letzten Impfung sechs Monate vergangen sind.

Hauptamt

### Problemstoffsammlung in Aulendorf

**Samstag, 30.10.2021, Bauhof,**

**Auf der Steige 62, von 13:00 – 15:00 Uhr**

Das Abfall-ABC der Problemstoffe ist unter [www.rv.de](http://www.rv.de) (Rubrik Abfallwirtschaft) abrufbar.

### Sitzungsbericht Verwaltungsausschuss vom 06.10.2021

#### Einführung Jobrad

Das Angebot „JobRad“ umfasst ein Radleasingvertrag, dass Mitarbeiter über die Stadt Aulendorf abschließen können. Es beruht auf der sogenannten Entgeltumwandlung. Dabei wird die monatliche Umwandlungsrate vom Bruttogehalt abgezogen und mindert das zu versteuernde Einkommen.

**Der Verwaltungsausschuss stimmt der Einführung des Jobrades mit der Übernahme der Versicherung zu (einstimmig).**

**Förderantrag des Musikvereins Blönried-**

## Nachruf

Die Stadt Aulendorf trauert um

### Herrn Eckhard Voigt

Herr Eckhard Voigt verstarb im Alter von 73 Jahren.

Wir trauern um einen früheren Ortschaftsrat, der sich für seine Ortschaft Zollenreute engagiert hat.

Herr Voigt wurde 1989 in den Ortschaftsrat Zollenreute gewählt und wirkte dort bis 1999. In diesen 10 Jahren hat er sein Amt zum Wohle der Bürger und der Ortschaft ausgeübt und auch das Amt des stellvertretenden Ortsvorstehers ausgeübt. Er ist in Esbach aufgewachsen und dort auch zur Schule gegangen.

Unter anderem fiel in diese Zeit der Bau des Feuerwehrgerätehauses als Beginn der „neuen Ortsmitte“, welche in diesem Jahr seinen Abschluss mit der Fertigstellung des Dorfstadels, findet.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Für die Bürgerschaft,  
den Gemeinderat und  
die Verwaltung der  
Stadt Aulendorf  
Matthias Burth, Bürgermeister

Für die Ortschaft und den  
Ortschaftsrat Zollenreute  
Stephan Wülfrath, Ortsvorsteher

#### Zollenreute

Frau Glaser erläutert, dass der Musikverein Blönried-Zollenreute e.V. den Umbau des kleinen Gebäudes bei seinem Probenlokal in Münchenreute plant. Das Gebäude war ursprünglich das Toilettenhaus des Schulgebäudes und wurde in den 1950er Jahren errichtet. Das Dach und der Dachstuhl müssen erneuert werden, da es undicht ist. Des Weiteren müssen die Fenster sowie das Einfahrtstor neu gemacht werden, da diese ebenfalls noch aus den 50er-Jahren stammen. Der Boden soll eine neue Beschichtung bekommen, da der originale Fliesenboden sehr uneben ist. Durch die Renovierung des Gebäudes soll wieder ein gut nutzbarer Raum für die Zelteinbauten des alljährlichen Maifestes entstehen. Das Maifest des Musikvereins Blönried-Zollenreute ist die größte lokal durchgeführte Veranstaltung verglichen mit anderen Vereinen und ein beliebter Fixtermin im Veranstaltungskalender. Zudem bereichert der Musikverein mit seinen Auftritten auch viele andere Veranstaltungen in Aulendorf, unter anderem das Schlossfest. Aufgrund dessen, dass letztes Jahr sowie auch dieses Jahr weder das Maifest noch sonstige Aktivitäten des Vereins stattfinden konnten, ist ein Umbau ohne finanzielle Förderung nur schwer möglich. Laufende Kosten, insbesondere die Unterhaltung des eigenen Probelokals, haben an den Geldreserven des Vereins gezehrt. Investitionen mussten zurückgestellt werden, um den laufenden Betrieb zu gewährleisten. Aus diesem Grund beantragt der Verein eine Förderung in Höhe von 23.700,00 Euro. Dabei handelt es sich um eine größere bauliche Investition, die im Zuge der Umsetzung der Vereinsförderlinien als Einzelfall ins Gremium eingebracht werden kann. Dazu heißt es bei 2.14.: „Für größere bauliche Investitionen steht den Vereinen eine Beantragung im Einzelfall im Gremium offen.“ Im Hinblick auf die Gleichstellung mit anderen vergleichbaren Projekten, die durch die Stadt mitfinanziert werden, wie dem Pro-

belokal der Stadtkapelle, die Umkleiden des SCB und die Finanzierung des Dorfstadels Zollenreute, empfiehlt die Verwaltung den Antrag außerhalb der Vereinsförderung gesondert abzuwickeln.

**Der Verwaltungsausschuss beschließt einstimmig:**

- 1. Der Zuschuss zu den Sanierungsmaßnahmen des Nebengebäudes des alten Schulhauses in Münchenreute wird in einer maximalen Höhe von 23.770,00 Euro genehmigt.**
- 2. Voraussetzung dafür ist die Vorlage eines Vergleichsangebots sowie der im Vorfeld getätigten Eigenleistungen.**

**Zwischenbericht zum Integrationskonzept sowie Rück- und Ausblick auf die Arbeit des Integrationsbeirats**

Frau Glaser teilt mit, dass im Jahr 2018 das Integrationskonzept mit Aktionsplan der Stadt Aulendorf im Gemeinderat beschlossen wurde. Das Integrationskonzept gibt dem weiteren Integrationsprozess in Aulendorf einen strategischen Rahmen und beinhaltet konkrete Maßnahmen und Umsetzungsvorschläge. Dadurch sollen Integrationsmaßnahmen in Aulendorf gebündelt und neu ausgerichtet werden. Es soll als Handlungsleitfaden für kommende kommunalpolitische Entscheidungen dienen. Das Integrationskonzept sieht ein regelmäßiges Monitoring durch den Integrationsbeirat in Form einer Evaluation der einzelnen Handlungsfelder vor. Die fünf Handlungsfelder sind: „Verwaltung und Politik“, „Arbeit und Ausbildung“, „Sprache und Bildung“, „Wohnen und Stadtentwicklung“ und „Gesellschaft, Gesundheit und Sport“.

**1. Zwischenbericht: Evaluation des Integrationskonzepts**

Der Zwischenbericht wird pro Handlungsfeld erläutert.

Aktionsplan Handlungsfeld „Verwaltung und Politik“

Die im Aktionsplan vorgesehenen Maßnahmen wurden weitgehend umgesetzt. Schu-

lungsmaßnahmen für Verwaltungspersonal in den Bereichen „Interkultureller Kompetenz“ sowie „Einfache Sprache“ wurden bis jetzt noch nicht durchgeführt und sind derzeit noch nicht im Ausbildungsplan verankert. Die zusätzliche Programmierung der Homepage in „einfache Sprache“ konnte bereits umgesetzt werden. Auf Verbesserungsmöglichkeiten wurde noch im Informations- und Servicebereich der Stadt hingewiesen, unter anderem sollten Informationskanäle für die Bürger:innen in Aulendorf aktuell und leicht zugänglich sein.

Aktionsplan Handlungsfeld „Arbeit und Ausbildung“

Die darin vorgesehenen Maßnahmen wurden weitgehend umgesetzt bzw. sind mittlerweile abgeschlossen (Lernwerkstatt). Das Finden von Lots:innen in den Betrieben zeigte sich schwierig in der Umsetzung und wurde als Maßnahme nicht umgesetzt. Mittlerweile haben ca. 5 Geflüchtete aus Syrien erfolgreich ihre Ausbildung absolviert.

Aktionsplan Handlungsfeld „Bildung und Sprache“

Die Maßnahmen wurde weitestgehend umgesetzt, wobei einzelne Punkte nicht realisiert wurden, z.B. Unterstützungsangebote in den Ferien durch die Kommune oder etablierte Nachhilfe- und Hausaufgabenbetreuungangebote. Vieles wurde dabei durch Privatpersonen abgedeckt. Im Bereich Nachhilfe und Hausaufgabenbetreuung gibt es aufgrund der Corona-Situation aktuell viele Anfragen; teilweise kann die Nachhilfe über den Familientreff im Rahmen des Förderprogramms „Bildung und Teilhabe“ ermöglicht werden. Sprachfördermaßnahmen in Kindergärten werden weiterhin ausgebaut und gefördert, wobei der Schwerpunkt vermehrt auf integrativer Sprachförderung und weniger auf Einzelmaßnahmen liegt. In den Schulen fehlt es generell an Stunden und Möglichkeiten für den weiteren Ausbau von Sprachförderungsangeboten. Der Bedarf ist jedoch nach wie vor hoch. Interkulturelle Schulungen von Fachpersonal finden hauptsächlich in den Bereichen Religion und Sexualpädagogik statt. Die Motivation der Eltern mit Migrationshintergrund an Aktivitäten und Informationsveranstaltungen teilzunehmen, wird sowohl in den Kinderbetreuungseinrichtungen wie auch in den Schulen als hoch wahrgenommen. Sofern Eltern gar nicht teilnehmen, wird persönlich Kontakt aufgenommen. Im Bereich der Integrationskurse wird von der Volkshochschule ein hoher Bedarf festgestellt. Aufgrund der durch die Pandemie verordneten Reduktion der Teilnehmer:innen, müssen teilweise Personen abgewiesen werden. Der Andrang ist auch dadurch zu erklären, dass viele Träger von Integrationskursen aus der Region im Zuge der Coronapandemie aufgegeben haben. Es kommen zudem verstärkt Arbeitsmigrant:innen aus Balkanländern, diese Entwicklung wird für die nächsten 2 Jahre als stabil eingeschätzt. Großer Bedarf wird aber auch für Frauenintegrationskurse mit Kinderbetreuung gemeldet. Durch die Teilnahme am Projekt „Bring dich ein“ wird verstärkt Vernet-

zungsarbeit im Bereich Integration in den Volkshochschulen betrieben.

#### Aktionsplan Handlungsfeld „Wohnen und Stadtentwicklung“

Die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum ist nach wie vor aktuell und dringlich. Das Thema Sozialer Wohnungsbau ist auf der Agenda der Stadt Aulendorf und soll im Riedweg umgesetzt werden. Zudem wurden Immobilien in der Kornhausstraße angekauft. Die Vernetzung der Ortschaften durch den Bürgerbus wird gut angenommen, ersetzt jedoch nicht den dauerhaften Ausbau des ÖPNV in die Teilorte.

#### Aktionsplan Handlungsfeld „Gesellschaft, Gesundheit und Sport

Die Maßnahmen wurden zum Großteil umgesetzt und werden auch in Zukunft – wenn möglich – noch weitergeführt, z.B. der Schwimmunterricht über die Kinderstiftung bzw. Demokratie leben! für geflüchtete Kinder. Das Familienzentrum im Hofgarten-Treff ist für die Bildung und Teilhabe der Familien in Aulendorf eine wichtige Anlaufstelle geworden und erfüllt mit der Vielzahl an Angeboten für unterschiedliche Lebensbereiche eine wichtige Funktion. Das Integrationsmanagement im Hofgarten-Treff leistet entsprechende Informations- und Unterstützungsarbeit in verschiedenen Lebensbereichen. Aber auch der Jugendtreff wird als wichtige Anlaufstelle gut genutzt. Vieles findet über persönliche Kontakte statt, die Beziehungsarbeit funktioniert. Die interkulturelle Öffnung von Vereinen soll zukünftig durch entsprechende Angebote noch verstärkt werden, z.B. über Seminar-Angebote im Rahmen des „Netzwerk Ehrenamt“.

#### **2. Rückblick und Ausblick auf die Arbeit des Integrationsbeirats**

Zum 09.07.2021 hat der Helferkreis Asyl Aulendorf seine offizielle Auflösung bekannt gegeben. Dieser Schritt zeigt deutlich, dass die Zeit der akuten Hilfe für geflüchtete Menschen in Aulendorf vorbei ist. Die Herausforderung, Menschen in die Gesellschaft dauerhaft zu integrieren und sie innerhalb der Gemeinschaft zu stärken bleibt jedoch. Viele Maßnahmen im Zuge der Akuthilfe wurde auch vom Integrationsbeirat auf den Weg gebracht. Dass das Gremium über diese Akuthilfe hinaus einen wichtigen Auftrag erfüllt und fortbestehen wird, darüber besteht Einigung bei allen Akteuren. Seit der Gründung des Integrationsbeirats und der konstituierenden Sitzung im Mai 2017 wurden bisher wichtige Handlungsfelder besprochen, die für eine wirksame Integrationsarbeit von großer Bedeutung sind: April 2017 bis Januar 2018 „Erarbeitung eines Integrationskonzepts“, Juli 2018 „Lernwerkstatt für Zugewanderte“, „Januar 2019 „frühkindliche und Schul-Bildung“, November 2019 „Arbeit und Ausbildung“, Juli 2021 „Evaluation des Integrationskonzepts sowie interkulturelles Zusammenleben in Aulendorf“. Durch eine gute Zusammenarbeit innerhalb des Gremiums konnten weitere Maßnahmen gesetzt werden, um die Integration im Sinne des Integrationskonzeptes in Aulendorf voranzubringen. Nach wie vor stellt die Integration der unterschiedlichen Bevölkerungsgruppen

die Gesellschaft teilweise vor große Herausforderungen, vor allem in den Bereichen Schule, Berufsbildung und Arbeitsmarkt werden noch Defizite und ein Nachholbedarf für eine nachhaltige Integrationspolitik gesehen. Der Integrationsbeirat wird weiterhin daran arbeiten, die gelebte Integration in Aulendorf fortzuführen und das Zusammenleben der unterschiedlichen Bevölkerungsgruppen auf positive Weise zu bestärken.

#### **Der Zwischenbericht zum Integrationskonzept sowie der Bericht über die Arbeit des Integrationsbeirats werden zur Kenntnis genommen.**

#### **Verlängerung des Förderzeitraums für Familiennachzugsstelle FamNah**

Die Familiennachzugsstelle „FamNah“ ist ein fester Bestandteil in der Integrationsarbeit und ein hilfreiches Unterstützungsangebot für Familien mit Integrationsbedarf. Die Zusammenarbeit und Vernetzung mit dem Integrationsmanagement, dem Familientreff, dem Angebot Familienbesuch und den vielen Kooperationspartnern (Kitas und Schulen) hat sich gut entwickelt und die Stelle als wichtiges Angebot im Hofgarten-Treff etabliert. Die Einbindung der Familien in Angebote des Familientreffs im Hofgarten-Treff und die Vernetzung mit den Integrationsfachdiensten der Stadt Aulendorf, wie der Integrationsbeauftragten und der Familienbesucherin sind wichtige Schnittstellen. Nicht zuletzt bot die Stelle eine wirkungsvolle Unterstützung in den belastenden Corona-Monaten, die viele Angebote und verlässliche Netzwerkstrukturen nicht möglich machten. Die Stelle FamNah bietet vor allem Unterstützung in den Übergangszeiten an (Schwangerschaft, Geburt, Kita- oder Schuleintritt). Folgende Angebote begleiten und fördern den Integrationsprozess in der Kommune:

- Unterstützung geflüchteter Familien bei komplexen behördlichen Angelegenheiten und Beratung zum Zugang zu finanziellen Hilfen
- Begleitung im Sinne der frühen Hilfen zur Förderung der Integration und Orientierung in der Gemeinde
- Anlaufstelle für vertrauensvolle Unterstützung zur frühzeitigen Erkennung von Problemlagen und konkrete Hilfe bei Alltagsfragen
- Präventive Beratung und Begleitung bei Kita-Einstieg sowie beim Übergang in die Grundschule
- Enge Anbindung der Familien an die Stelle FamNah und den Familientreff und eine damit verbundene Erhöhung der familiären Bildungskompetenzen, um eine aktive Teilnahme an Regelangeboten und dem gesellschaftlichen Leben in Aulendorf zu fördern

#### **Der Verwaltungsausschuss beschließt einstimmig:**

- 1. Das Projekt Integrationszentrum wird bis 31.12.2022 verlängert.**
- 2. Der Finanzierungszeitraum für das Projekt Familiennachzug „FamNah“ wird bis 31.12.2022 genehmigt. Die finanziellen Mittel in Höhe von 23.065,00 Euro werden zur Verfügung gestellt.**

### **3. Die überschießenden Mittel aus dem Pakt für Integration werden für die Teilfinanzierung verwendet.**

#### **Verschiedenes**

##### **Solidarische Gemeinde**

Frau Glaser informiert über den aktuellen Sachstand zum Aufbau der Solidarischen Gemeinde in Aulendorf. Es gab in den letzten Monaten mehrere Sitzungen der Steuerungsgruppe. Die städtische Koordinierungsstelle übernimmt Frau Glaser mit einem Stellenumfang von 25 %. Dies wurde bereits umgesetzt.

##### **Digitalpakt**

Frau Ummenhofer erläutert den aktuellen Sachstand zum Digitalpakt anhand der Tischvorlage.

##### **Anfragen**

Es werden keine Anfragen gestellt.

## Netzwerk Ehrenamt



### Ehrenamt der Woche

#### **Vereine, Institutionen und Organisationen in Aulendorf stellen sich vor!**

In unserer neuen, regelmäßigen Rubrik möchten wir jede Woche einen Verein, eine Institution oder Organisation und seine/ihre ehrenamtliche Arbeit in Aulendorf vorstellen. Bei Interesse an einer Vorstellung wenden Sie sich bitte an Fr. Glaser, Tel. 07525/934-113, Mail: cornelia.glaser@aulendorf.de.



### Naturtag inklusiv!

Der Familientreff vom Hofgarten-Treff und die Ambulanten Dienste der Ziegler'schen Behindertenhilfe veranstalteten am Samstag, den 16.10.2021 von 11:00 bis 15:00 Uhr den „Naturtag inklusiv!“. Dafür haben sich die 14 Teilnehmende mit und ohne Behinderung, unterschiedlichen Alters und aus unterschiedlichen Kulturen am Hofgarten-Treff getroffen. Von dort ging es los in den Buchenwald. Auf dem Weg waren Bildkarten von Bäumen ausgelegt, die die Teilnehmenden finden mussten. An drei Stationen gab es Spiele rund um die Natur. Beim Erraten der Tierstimmen zeigten vor allem die Kinder ihr Wissen. Das Kastanienzielwerfen war nicht so einfach, wie jede\*r zuerst dachte. Und die Verkostung von Waldhonig stärkte die Teilnehmenden auf ihrer kleinen Wanderung.

Zum Abschluss gab es auf der Terrasse vom Hofgarten-Treff Stockbrot und Punsch. Dafür wurden in zwei Feuerschalen gemülli-

ches Feuer entfacht. Es war ein gelungener inklusiver Tag, bei dem Menschen mit und ohne Behinderung, mit unterschiedlichem Alter und aus verschiedenen Kulturen ins Gespräch kamen. Einige Teilnehmende haben sogar eine neue Möglichkeit zum Sprechen kennengelernt: die Gebärdensprache.

## Standesamt

### In die Ewigkeit abgerufen wurden:

Lotte Boos, Aulendorf  
Eckhard Voigt, Aulendorf  
Elisabeth Veronika Keßler geb. Müller, Aulendorf

Wir gratulieren  
herzlich



Frau **Sieglinde Uhrig**  
zum **80. Geburtstag**

Frau **Eugenia Decker**

Herrn **Emil Maas**

zum **85. Geburtstag**

Herrn **Albert Frick**

zum **90. Geburtstag**

## Kirchen



### Gottesdienste St. Martin

#### Samstag, 30. Oktober 2021

18.00 Uhr Vorabendmesse

#### Sonntag, 31. Oktober 2021

09.00 Uhr Hl. Messe

11.00 Uhr Hl. Messe

#### Montag, 01. November 2021 – ALLERHEILIGEN

09.00 Hl. Messe

11.00 Hl. Messe

14.00 Allerseelenpredigt

anschließend Gräberbesuch auf dem Friedhof

#### Dienstag, 02. Nov. 2021 - ALLERSEELEN

19.00 Hl. Messe

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

### Veranstaltungen:

#### 10-Jährige Jubiläumstournee der

„The Gregorian Voices“

Am **Freitag, 05. Nov. 2021 um 18.30 Uhr** findet in der Pfarrkirche St. Martin in Aulendorf im Rahmen der 10-jährigen Jubiläums-Tournee mit neuem Programm ein Konzert der „The Gregorian Voices“ statt. Unter der künstlerischen Leitung von Oleksiy Semenchuk werden Sie die acht ukrainischen Sänger der Gruppe „The Gregorian Voices“ mit ihren beeindruckenden Stimmen in die Welt der klassischen gregorianischen Gesänge entführen – einstimmige, meditative Liturgiegesänge der christlich-mittelalterlichen Mönchsorden.

In den Traditionellen Mönchskutten erzeu-

gen sie eine mystische Atmosphäre, die das Publikum auf eine Zeitreise durch die Welt der geistlichen Musik des Mittelalters führt – eine Klang-welt ohne zeitliche, religiöse und sprachliche Grenzen! Erleben Sie ein abwechslungsreiches Konzert mit einer Mischung aus gregorianischen Chorälen und orthodoxer Kirchenmusik. Mit seiner Stimmgewalt und vielen Solopassagen zeigt der Chor und seine Solisten, wie Gregorianik heute klingen kann: Authentisch und dennoch zeitnah.

Abgerundet wird das Konzert durch Klassiker der Popmusik, wie unter anderem „The Sound of Silence“, „Ameno“, „Knockin On Heavens Door“ oder „You raise me up, die im Stil des gregorianischen Gesangs neu arrangiert wurden.

Karten sind vor Ort und online erhältlich:

Gästeinformation Aulendorf,

Buchhandlung Rieck, Aulendorf,

Einlass und Restkarten: ab 17.30 Uhr!

ACHTUNG: Es gilt die 3G-Regel (getestet, genesen, geimpft)!

### Wenn Eltern älter werden

Eines Tages ist es so weit: Die eigenen Eltern können ihr Leben nicht mehr alleine meistern und die Kinder sind plötzlich in der Pflicht. Anfänglich ist die Unterstützung der alten Eltern selbstverständlich. Doch mit der Zeit wird sie für viele zur physischen und emotionalen Überforderung. Die kath. Erwachsenenbildung Aulendorf lädt am 8.11.2021 um 19:30 Uhr zu einem Vortrag mit anschließendem Gespräch in das kath. Gemeindehaus St. Martin in der Kolpingstr. 2 ein. Der Abend bietet die Gelegenheit, sich mit dem Thema frühzeitig auseinander zu setzen. Als Referentin wir Verena Knössl vom Pflegestützpunkt Bad Waldsee über das Thema und mögliche Unterstützungsangebote bei Hilfe- und Pflegebedürftigkeit informieren sowie Fragen beantworten. Es wird ein Unkostenbeitrag von 4 € erhoben. Für den Zutritt gilt die 3-G-Regel.

### Offener Mittagstisch in Aulendorf

#### Etwas Warmes für Leib und Seele

Der offene Mittagstisch öffnet seine Tore wieder. Start ist der 4. November 2021. Für alle Teilnehmer gelten die 3-G Regeln. D.h. Sie sollen geimpft, genesen oder getestet sein und die entsprechenden Nachweise dabei haben. Wir sind angehalten diese zu überprüfen und eine Teilnehmerliste zu führen. Weitere Hygienevorschriften wie Abstand, Maske bis zum Platz, ... sind einzuhalten.

Wir hoffen, dass uns Corona keinen weiteren Strich durch die Rechnung macht und wir bis März 2022 für Sie da sein können.

Der Kirchengemeinde St. Martin und dem Team ist es ein Anliegen nach dieser langen, coronabedingten Pause wieder „etwas Warmes für Leib und Seele“ anzubieten:

Ort: katholisches Gemeindehaus

Wann: ab 4.11. jeden Donnerstag 12h (bis 31.03.22)

Sollten Sie sich selber über ein drei gängiges Menü in der kalten Jahreszeit freuen oder wollen einfach nicht alleine essen und suchen Gesellschaft mit netten Menschen, sind Sie herzlich eingeladen.

Da wir seit Beginn des offenen Mittagstischs vor 8 Jahren keinerlei Preiserhöhungen durchgeführt haben, die Rohstoffpreise aber Jahr für Jahr gestiegen sind, sind wir jetzt an einem Punkt angekommen, an dem wir 6€ pro 3 Gänge Menü benötigen.

Wir bitten Sie etwas früher zu kommen, um die Formalitäten gut erledigen und pünktlich um 12h mit dem Essen beginnen zu können. Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen. Das Team offener Mittagstisch

## Gottesdienste Thomasgemeinde

### Sonntag, 31. Oktober 2021 – Reformationsfest

10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Jörg Weag und Abendmahl

Musik: Kirchenchor + Katharina Bauer, Orgel

10.00 Uhr Kinderkirche

Bitte beachten Sie die Zeitumstellung!



### Die Thomaskirchengemeinde feiert wieder Abendmahl

Wir beginnen damit am **Reformationsfest**, 31. Oktober 2021, der nächste Termin ist der **Ewigkeitssonntag**, 21. November und der dritte Termin am **4. Advent**, 19. Dezember – jeweils im **Gottesdienst um 10.00 Uhr**.

Das Abendmahl wird entsprechend dem Hygienekonzept in den Bankreihen gefeiert. Alle Gottesdienstbesucher, die am Abendmahl teilnehmen möchten, stehen auf und bleiben an ihrem Platz stehen. Hostien und kleine Kelche werden von Helferinnen und Helfern ausgeteilt. Wer nicht teilnehmen möchte, bleibt sitzen. Während des gesamten Gottesdienstes werden FFP2 oder medizinische Masken getragen.

### Sonntag, 31. Oktober 2021

19.00 Uhr ChurchNight – Jugendgottesdienst zum Reformationsfest in der Thomaskirche

Anschließend Stockbrot am Lagerfeuer im Kirchgarten

## Ende der Sommerzeit

31. Oktober 2021

**1** Uhren um  
eine Stunde  
zurückstellen

### Gottesdienste Neuapostolische Kirche

**Sonntags um 9.30 Uhr**  
**Donnerstags um 20.00 Uhr**

Die Gottesdienste in Bad Saulgau finden in unserer Kirche in der Kramerstr. 12 statt! (Parkmöglichkeit auch auf dem Friedhofs-Parkplatz). Zu allen Gottesdiensten sind Sie herzlich willkommen!

Aufgrund der Corona-Pandemie bitten wir um Voranmeldung beim Vorsteher Christian Föll, Tel. 07524-9939943.

Infos: [www.nak-sued.de](http://www.nak-sued.de) oder [www.nak.org](http://www.nak.org)

### Gottesdienste im Schönstatt-Zentrum

#### Eucharistiefeiern im Schönstatt-Zentrum

Sonntag, 10.00 Uhr  
Jeden 1. Freitag (Herz Jesu Freitag),  
19.00 Uhr

Die Eucharistiefeiern finden im Haus statt, bei schönem Wetter eventuell vor der Kapelle

Anmeldung jeweils erforderlich  
Tel. 0176/20985970

#### Beichtgelegenheit

Jeden 1. Freitag, 17.00 Uhr bis 19.00 Uhr.  
Anmeldung erforderlich Tel. 0176/20985970  
Weiter gibt es das Angebot – „Ich hör dir zu – Gespräch, Gebet, Seelsorge“ (weitere Information im Schönstatt-Zentrum 07525 – 92340)

#### Eucharistische Anbetung

##### Gestaltete Anbetung:

Dienstag: 8.00 – 9.30 Uhr (während der Schulzeit)

##### Stille Anbetung:

Montag 12.00 Uhr – 15.00 Uhr

Dienstag 9.30 Uhr – 21.00 Uhr

Mittwoch 11.00 Uhr – 22.00 Uhr

Donnerstag 9.00 Uhr – 24.00 Uhr

Freitag 10.00 Uhr bis Sonntag 20.00 Uhr  
durchgehend

#### Bündnisfeier mit Verbrennen der Krugpost

An jedem 18. des Mon. 19.00 Uhr

## Veranstaltungen



### Kino beim Stadtseniorenrat Aulendorf – Jetzt doch: Jean Paul Belmondo als Superhirn

Beim vorigen Kinotermin zeigte Heinz Erhardt selbst in einer Nebenrolle, wie er auch als Charakterdarsteller uns zum Lachen bringen kann: „Mein Mann, das Wirtschaftswunder“ brachte zudem einige Schlager der Sechziger und ihre Sänger fußwippend in unser Ohr. Nachdem beim vorletzten Kinotermin sich die gesamte Technik gegen unseren Wunschfilm sperrte – Belmondo als „Das Superhirn“ gibt's zwar, jetzt aber nicht! – wollen wir dem Spitzenschauspieler schunzelnd mit seiner Gaunerkomödie gedenken:

Drei arg unterschiedliche Gaunergruppen wollen nach Postzug-Raub-Manier ans große Geld, belegen dabei aber nur unser Sprichwort: Wie gewonnen, so zerronnen.

Kommen Sie einfach mitschmunzeln am Mittwoch, den 3. November um 15:30 Uhr ins kostenlose Seniorenratskino im Kleinstkino CineClub5 am Schlossplatz 5 in Aulendorf.

Bis Mittwoch, also! Ihr Stadtseniorenrat Aulendorf

### Magie der Natur im Herbst erleben!

#### Für Kinder von 6-10 Jahren in den Herbstferien am Donnerstag 04.11.2021

Die Natur zeigt sich im Spätherbst von ihrer magischen Seite. Die Formen und Farben sind auf das wesentliche reduziert. Bäume erscheinen für uns plötzlich als urige Wesen, die unsere Phantasie für Geschichten und Märchen anregen. Dazu gibt es viele Schätze zu sammeln, die die Kinder für ein persönliches Holzscheibenmandala verarbeiten können.

Bei Eintritt der Dämmerung entzünden wir ein wärmendes Feuer. Die Kinder können dann ihr Stockbrot backen und die dunkle Abendstunde in Gemeinschaft mit Punsch heimelig erleben.

Wir treffen uns von **15:00 bis 18:00 Uhr** in Geblisberg 3 bei „Unsere kleine Farn“ der Familie Vogt.

#### Veranstalter:

Christine Vogt und Elisabeth Heiß  
Anmeldung: [info@elisabeth-heiss.de](mailto:info@elisabeth-heiss.de)  
Tel. 07525/ 323161

[stine.vogt@t-online.de](mailto:stine.vogt@t-online.de), Tel. 07525 /2602  
Unkostenbeitrag: 10,00€



## Vereine & Institutionen



Ortsgruppe Aulendorf

### Ökotipp: Obst der Saison – Quitte

**Für die Umwelt ist es am besten, wenn wir regional, saisonal, ökologisch und in der Nähe unserer Wohnung einkaufen. Im Herbst sind sehr viele Obst- und Gemüsesorten reif, weshalb die christlichen Kirchen auch Erntedank feiern. Eine Frucht, die besonders Marmeladen-Liebhaber\*innen freut, ist die Quitte.**

Die Quitte ist die älteste Kulturobstart in Deutschland. In Westasien bauten sie die Menschen sogar schon vor 6000 Jahren an. Phönizier, Griechen und Römer brachten sie später nach Europa. Quitten sind mit Äpfeln und Birnen verwandt und gehören zur Pflanzenfamilie der Rosengewächse.

#### Geduldssprobe für Hobbygärtner\*innen

Der Anbau von Quitten ist nichts für Ungeduldige: Die Bäume tragen erst nach mehreren Jahren zum ersten Mal Früchte. Diese werden zwischen Ende September und Ende Oktober geerntet. Einige Sorten sind auch erst im November reif. Auf jeden Fall müssen sie vor dem ersten Frost gepflückt werden. Sind sie dann noch hart, können sie während der Lagerung nachreifen. „Ob eine Quitte reif ist, erkennen Gärtner\*innen an ihrer Farbe. Sie sind dann nicht mehr länger grün, sondern goldgelb. Außerdem verlieren die meisten Sorten ihren natürlichen Flaum“, erklärt Bruno Sing vom BUND-Aulendorf. Der genaue Erntezeitpunkt ist auch von der gewünschten Weiterverarbeitung abhängig. Wer die Quitten zu Gelee oder Marmelade

**WOCHENMARKT**  
Jeden Donnerstag in Aulendorf

verarbeiten möchte, sollte die Früchte schon früher vom Baum nehmen. Dann sind sie reicher an Pektinen, welche die Fähigkeit zum Gelieren erhöhen.

#### Natürliches Wundermittel

Quitten sind sehr gesund, weshalb sie schon seit Jahrhunderten in der Heilkunde eingesetzt werden. Auch die Gelehrte Hildegard von Bingen vertraute im Mittelalter auf ihre Wirkung, unter anderem gegen Gicht. Die Früchte enthalten mehr Vitamin C als Äpfel, das vor allem gut für das Immunsystem ist. Zudem sind sie eine Quelle für Zink, Natrium, Eisen, Vitamin A, Folsäure und Kalium und können daher unter anderem gegen Müdigkeit helfen und die Verdauung ankurbeln. Aus den Samen der Quitten wurde in früheren Zeiten ein zähflüssiger Saft hergestellt („Quittenschleim“), der bei Hautproblemen helfen sollte.

#### Von bitter und flaumig zu süß und lecker

Quitten sind vor allem als Marmeladen, Gelees, Mus, und Kompott beliebt. Ein verbreitetes Rezept ist auch das Quittenbrot, eine Art Konfekt. Roh sollten die meisten Sorten nicht verzehrt werden, weil sie dann sehr hart und bitter sind. Für letzteres ist vor allem der Flaum verantwortlich. „Am einfachsten reiben Sie den ‚Pelz‘ mit einem Tuch von der Frucht, bevor Sie sie schneiden und kochen“, empfiehlt Bruno Sing vom BUND. Durch das Erhitzen entwickelt die Quitte ihren besonderen, süßen Geschmack. Quitten-Mus oder -Gelee sind nicht nur sehr lecker, sondern passen auch als süße Extra-Note perfekt zu vielen Speisen. Feinschmecker\*innen trinken Likör oder Most aus Quitten oder geben die Frucht in Senf und Essig. Auch die Schale ist getrocknet noch als Raumduft gut nutzbar oder kann zu Tee verarbeitet werden.

Weitere Ernten im Herbst: Brokkoli, Karotte, Kürbis, Apfel, Bohne.



Aus Quitten kann lecker Marmelade hergestellt werden.

Foto: Laura Buschhaus, BUND



### ESV Aulendorf 1928 e.V. Abteilung Kegeln

Leider kein erfolgreiches Wochenende für die Aulendorfer Kegler. Die erste Herrenmannschaft war beim Oberschwabenderby in Hattenburg zu Gast. Dort waren die Partien schon immer knapp und spannend. Die Damen reisten nach Burgberg. Die zweite Herrenmannschaft musste sich auf den schweren Bahnen in Wangen beweisen. Die gemischte fuhr nach Hattenburg mit einer

bösen Überraschung.

Verbandsliga Württemberg Herren, KSC Hattenburg – ESV Aulendorf 5:3 3320:3257 Die Partie eröffneten Teamkapitän Marco Schmidt und Oliver Lämmle. Schmidt zeigte eine solide Leistung konnte sich aber mit 533 Kegeln und 1:3 SP (Satzpunkte) nicht durchsetzen. Lämmle hingegen konnte seinen Punkt mit 565 Kegeln einfahren. Zur Mittelachse war also alles ausgeglichen. 1:1 Mannschaftspunkte und 2 Kegel Rückstand. Fabian Weber und Kai Lämmle übernahmen. Weber konnte seine gute Form in dieser Woche nicht bestätigen und blieb mit 498 Kegeln unter seinen Möglichkeiten. Lämmle zeigte ein gutes Spiel mit 559 Kegel und fuhr einen weiteren wichtigen Mannschaftspunkt ein.

Das Schlussduo Christoph Lämmle und Louis Schwägler gingen mit 3 Holz Rückstand an Start. Eine machbare aber schwere Aufgabe da in der Schlusspaarung Hattenburgs Topspieler in den Startlöchern bereit stand. Schwägler hatte gegen diesen auch keinerlei Chance und musste sich 0:4 mit 518 Kegeln geschlagen geben. Lämmle zeigte die beste Leistung seitens der Aulendorfer mit 584 Kegeln. Er fuhr zwar damit seinen Punkt ein aber der Rückstand war nicht mehr einzuholen.

#### Verbandsliga Württemberg, Frauen FV Burgberg – ESV Aulendorf 6:2 3234:3160

Die Partie eröffneten Lilly Schwägler und Stefanie Knobloch. Knobloch bestätigte ihre starke Form und fuhr mit 564 Kegeln problemlos 4:0 ihren Punkt ein. Schwägler hatte hier mehr zu kämpfen und musste trotz guter Leistung sich mit 547 Kegeln geschlagen geben.

Weiter ging es mit Karin Krenscholek und Julia Schmidt. Krenscholek konnte mit 523 Kegeln den Punkt souverän für sich verbuchen. Schmidt hingegen versuchte immer an ihrer Gegnerin dranzubleiben, scheiterte aber kläglich. Mit 511 Kegeln ging sie leer aus.

Somit stand es zur Schlussachse 2:2 MP mit 48 Holz Vorsprung.

Ann-Katrin Walz und Inge Hartmann sollten nun den Vorsprung verteidigen.

Hartmann war an diesem Tage nicht bei der Sache und kam auf den Bahnen nicht zu recht. Sie musste sich deutlich mit 469 Kegeln gegen die Tagesbeste geschlagen geben. Walz konnte ihrer Gegnerin auch nicht allzu viel entgegensetzen und unterlag mit 546 Kegeln.

#### Regionalliga OZ Herren, MTG Wangen-ESV Aulendorf II 5:3 3002:2895

Für die zweite Herrenmannschaft ging es nach Wangen. Im Startpaar teilten sich die Punkte. Der am Samstag beste Aulendorfer Pascal Winkler, konnte sich nach 3:1 Sätzen und 540 Kegeln durchsetzen und den ersten MP einfahren. Aber Sascha Müller musste sich nach großem Kampf mit den Bahnen mit 418 Kegeln und 0:4 Sätzen seinen Punkt abgeben. Es stand 1:1 Punkte aber mit 58 Holz Rückstand. Gerhard Schuller und Roland Allgaier übernahmen. Hier blieb es spannend. Allgaier lieferte sich ein Duell auf Augenhöhe und behielt bei einem 2:2 mit

454 Kegel um 2 Holz die Oberhand. Schuller konnte die 500er Marke knapp überspielen hatte aber trotz höherem Endergebnis mit 1:3 SP und 503 Kegeln das Nachsehen.

Keine leichte Aufgabe für die Schlusspaarung bestehend aus Jens Knobloch und Fabian Weber. Knobloch kam auch nicht zu recht und musste seinen Gegner ziehen lassen. Mit 470 Kegel kassierte er eine 0:4 Schlappe. Gegenüber Weber lieferte sich ein Match auf Messers Schneide und konnte knapp mit 510 Kegeln seinen MP behaupten.

Dies konnte aber die Niederlage nicht mehr verhindern.

#### Bezirksklasse C gemischt, KSC Hattenburg- ESV Aulendorf 4:2 1729:1330

Den ersten Punkteverlust machte die Gemischte in Hattenburg. Bei der Aufstellung ist uns ein Fehler unterlaufen, wir zogen zwei Spieler runter statt nur einen. Somit musste ein Ergebnis gestrichen werden, was den Sieg für die Hattenburger bedeutete.

Josef Bautz 444:357 3:1

Monika Schäfer 415:416 3:1 (Ergebnis aber gestrichen)

Wolfgang Büchner 477:445 3:1

Gudrun Gauß 409:511 0:4



### Delegierten- und Mitgliederversammlung 2021

Die Delegierten der Sportgemeinschaft 1900 Aulendorf e.V. trafen sich zur jährlichen Delegierten- und Mitgliederversammlung in der vereinseigenen Stadiogaststätte. Der Gesamtvorsitzende Max Baier hieß die anwesenden Mitglieder herzlich willkommen und überbrachte Grüße von Bürgermeister Burth verbunden mit einem großen Dankeschön an den Verein und die vielen Helfer im Hintergrund. Max Baier zeigte in einem kurzen Überblick das vergangene Vereinsjahr auf. Die Sportstätten- und Hallennutzungen waren geprägt durch Corona Einschränkungen und konnten nur teilweise aufrechterhalten werden. Es war für die Abteilungen mit rund 800 Kinder und Jugendlichen eine große Herausforderung die Gruppen zu Corona Bedingungen zu betreuen. Dies wurde durch die Jugendförderung der Stadt durch ihre schnelle Abwicklung honoriert. Neben ihrer Vereins-Jugendarbeit ist die SGA auch ein zuverlässiger Kooperationspartner für Schule und Kindergarten. Der WLSB fördert diese Kooperationen, was wiederum den jeweilig beteiligten Abteilungen zu Gute kommt. Am Sportheimgelände sind die notwendigen Instandhaltungen abgeschlossen. Der geplante Umbau zieht sich noch etwas hin, da die Baukosten z.Zt. so hoch sind und das Gesamtkonzept so nicht realisiert werden kann. Es wird an einer abgespeckten Version gearbeitet. Die Kassenprüfer Werner Müller und Sebastian Eisenlauer fanden eine von Kassier Robert Rothmund tadellos geführte Kasse vor und empfahlen die Entlastung des Vorstandes, die durch Ivo Brändle



durchgeführt wurde.

Der Gesamtvorsitzende bedankte sich bei allen Verantwortlichen im Vorstand und in den Abteilungen für ihren großen Einsatz, genauso ging der Dank an die vielen Ehrenamtlichen und Förderer der SG Aulendorf. Ohne ein solches ehrenamtliches Arrangement könnte kein Verein bestehen.

## Die Sportgemeinschaft 1900 Aulendorf e.V. ehrt langjährige Vereinsmitglieder

Schon seit Jahren werden in einem kleinen aber feinen Rahmen die Mitglieder der Sportgemeinschaft Aulendorf 1900 e.V. für ihre Vereinstreue geehrt. Die Ehrungen für 25, 40 und 50 Jahre wurden vom Gesamtvorsitzenden Max Baier vorgenommen. In diesem Jahr wurden zwei Ehrungsjahrgänge geehrt, da im letzten Jahr der Ehrungstag Corona bedingt ausgefallen war.

In seinem Rückblick bedankte er sich bei den Ehrenden für ihre Bereitschaft, der SGA solange die Treue gehalten zu haben. Nur mit dieser Bereitschaft kann ein Verein bestehen und auch so vielseitig aufgestellt sein. Manche können keinen Sport mehr ausüben und tragen trotzdem mit ihrem Mitgliedsbeitrag dazu bei, dass wir unser Sportangebot weiterhin auf diesem Niveau halten und teilweise sogar noch ausbauen können. Wir denken, dass unser Weg als Sportverein in Aulendorf auch in Zukunft weitergehen wird.

Die SG Aulendorf 1900 e.V. hat ca. 1604 Mitglieder in 7 Abteilungen und 2 Zweigvereinen und ist in jeder Hinsicht vielseitig aufgestellt. Die Aus- und Eintritte in den Verein halten sich in etwa die Waage. Unsere Jugendarbeit ist hervorragend und wir haben auch im letzten Jahr wieder über 60 % der organisierten Jugendbetreuung in Aulendorf gestemmt.

Gemäß der SGA-Ehrungsordnung konnten im Verlauf der Feierstunde für 50 Jahre Mitglied die „Ehrenmitgliedschaft“, 40-jährige Mitgliedschaft die „Goldenen SGA-Ehrennadel“, wie auch die „Silberne SGA-Ehrennadel“ für 25 Jahre verliehen werden.



Vordere Reihe: Gertrud Wieland, Hannelore Straub, Berthold Landthaler, Barbara Müller, Helmut Sträßle, Ivo Brändle  
Hintere Reihe: Willi Wäscher, Klaus Merk, Edgar Kümmerle, Jörg Ohlinger, Jens Albert, Max Baier

## SGA – Abteilung Tischtennis Berichte für den 5. Spieltag

**Donnerstag, den 14.10.2021**

**Bezirksklasse Gr. 2 SV Baidt – SGA Herren III 9:2**

Nach genau einem Jahr ging es wieder los für die Herren 3 der SGA in der Bezirksklasse. Zum Auftakt hatten die Herren 3 keine leichte Aufgabe erwischt. Mit dem Aufstiegsfavoriten SV Baidt stand gleich eine große Herkules-Aufgabe vor der Truppe. Dazu kam auch noch das der Gegner schon das 4. Spiel hatte und die SGA Helden erst das Erste. Nichtsdestotrotz ging man gut gelaunt in die Partie, aber spätestens nach den Doppeln war die Laune etwas gedämpfter. Mit einem 0:3 Rückstand wurden die Einzel angetreten. Es verloren Weingardt/Lauber 0:3, Landthaler/Wenzel 0:3, Gebele/Madlener 2:3. Uli Weingardt ging trotz einem nervösen Start mit 2:0 in Führung, musste sich aber dann doch der Nummer 2 aus Baidt mit 2:3 geschlagen geben. Jürgen Lauber hatte einen starken Brocken vor sich und hatte mit 0:3 keine Chance. Ein tolles Spiel zeigte der Jüngste Jakob Gebele. Er hatte den leicht favorisierten Gegner gut gelesen und bezwang diesen mit 3:1. Bädde Landthaler wurde für seinen Einsatz nicht belohnt und musste seinem jungen Gegner zum 2:3 die Hand schütteln. Fabi Madlener suchte verzweifelt nach einer Lösung gegen seinen Gegner, musste aber dem aggressiv spielenden Gegner zum 0:3 gratulieren. Eine souveräne Leistung zeigte Thomas Wenzel der seinen Gegner mit 3:0 bezwingen konnte. Somit war der Endstand 9:2.

**Samstag, den 16.10.2021**

**Bezirksliga – SSV Kau I – SGA Herren II 4:9**

**Bezirksliga – TV Langenargen I – SGA Damen 2: 8:3**

**Kreisliga B – TV Langenargen II – SGA Herren IV 6:9**

Die Vierte kommt so langsam in Fahrt und hat durch den zweiten Sieg in Folge den Sprung auf Platz 4 erreicht. Erneut erwischte die motivierte Truppe einen guten Start mit 2:1 Doppelsiegen, wobei insbesondere Neher/Laichinger überraschen konnten. Danach konnte der Vorsprung kontinuierlich auf 7:3 ausgebaut werden, ehe die Gastgeber mit drei in Folge gewonnenen Einzeln nochmals richtig Druck machten. Mannschaftskapitän Jannis Wösle und Natalie Blaser erlösten die Truppe jedoch mit zwei Erfolgen zum 9:6 Gesamtsieg. In dieser Form dürfte sich die Vierte langsam im vorderen Drittel festsetzen. Erfolgreich waren Blaser/Bitz und Neher/Laichinger, sowie Benedikt Schmotz (2), Sören Laichinger, Tobias Neher, Natalie Blaser und Jannis Wösle (2) im Einzel.

**Sonntag, den 17.10.2021**

**Bezirksklasse Ettenkirch I- SGA Herren III 9:5**

## Schulen & Kindergärten



### Mitgliederversammlung Kindergarten-Förderverein Aulendorf e.V.

Die Mitgliederversammlung mit Vorstandswahl findet statt am **Freitag, 19. November 2021 um 19:30 Uhr im Gasthaus „Zum Rad“ (Refektorium) in Aulendorf.**

Es ergeht eine herzliche Einladung an alle Mitglieder.

## Informationen

**Landratsamt  
Ravensburg**

### Verteilung weiterer Gelber Tonnen zur Abholung des Verpackungsmülls ab 1. Januar 2022

Kreis Ravensburg – Die Verteilung der Gelben Tonnen geht weiter: Ab voraussichtlich Montag, 08.11.2021 werden die Gelben Tonnen mit einem Volumen von 240 Litern in den Städten und Gemeinden des GVV Altshausen, Wilhelmsdorf, Aulendorf, Wolpertswende und Baidt ausgeliefert. Ein Aufkleber mit der jeweiligen Adresse zeigt, welche Tonne zu welchem Haus gehört. Der Landkreis informiert fortlaufend über die lokalen Medien und seine Homepage ([www.rv.de](http://www.rv.de)). Eine persönliche Benachrichtigung vor Auslieferung der Tonnen erfolgt nicht.

Die Verteilung der Tonnen in den Kernstadtbereichen der Städte Leutkirch im Allgäu und Weingarten erfolgt voraussichtlich ab Dezember. In den Städten Bad Waldsee, Ravensburg und Isny im Allgäu gibt es in den Kernstadtbereichen eine Ausnahme von der Gelben Tonne. Dort werden Ende des Jahres Gelbe Säcke verteilt. Verschiedene Karten zeigen, welche Stadtgebiete zu den jeweiligen Kernstadtbereichen gehören. Diese können unter [www.rv.de](http://www.rv.de) abgerufen werden. Die Verteilung der Gelben Vierradtonnen für Mehrfamilienhäuser und Gewerbebetriebe erfolgt voraussichtlich im Dezember. Grundstückseigentümer/innen und Hausverwaltungen werden gebeten, die angelieferten Tonne bis zum Jahreswechsel entsprechend unterzubringen und gegebenenfalls an die einzelnen Wohneinheiten zu verteilen.

Die gesamte Verteilung der Gelben Tonnen soll für den Landkreis bis Ende des Jahres abgeschlossen werden. Die Leerung der Tonnen erfolgt frühestens ab 1. Januar 2022 im 14-täglichen Rhythmus. Die Abfuhrtermine werden im Abfallkalender des Landkreises bekannt gegeben.

**Verantwortlich für die Verteilung der Tonnen und deren Abholung ist die Firma Knettenbrech + Gurdulic aus Türkheim.**

**Wir bitten zu beachten, dass der Landkreis daher keine Änderungen und Reklamationen entgegennehmen kann. Anfragen können an folgende Adresse gerichtet werden:**

Formular: [www.knettenbrech-gurdulic.de](http://www.knettenbrech-gurdulic.de) >  
Kontakt Gelbe Tonne/Gelber Sack  
E-Mail:

[lk.ravensburg@knettenbrech-gurdulic.de](mailto:lk.ravensburg@knettenbrech-gurdulic.de)  
Telefon: 08245 966570

Weitere wichtige Informationen zur Gelben Tonne stehen auf der Homepage des Landkreises unter [www.rv.de](http://www.rv.de) > Ihr Anliegen > Abfall > Unsere Abfallentsorgung > Gelbe Tonne.

#### Allgemeine Infos zur Gelben Tonne:

- Ein Wahlrecht zwischen Gelbem Sack oder Gelber Tonne gibt es für die Bürgerinnen und Bürger nicht. Ausnahmen von der Gelben Tonne sind nur in festgelegten Kernstadtgebieten vorgesehen. Die Städte Bad Waldsee, Ravensburg und Isny i. A. haben sich in Ihren Kernstadtgebieten für eine Erfassung über den Gelben Sack entschieden. Die Bürgerinnen und Bürger der Städte Leutkirch im Allgäu und Weingarten erhalten im Kernstadtgebiet die kleinere 120-Liter-Tonne. Im übrigen Landkreis wird die 240-Liter-Tonne aufgestellt. Wer eine Gelbe Tonne erhält, bekommt keine zusätzlichen Gelben Säcke.
- Die Gelbe Tonne wird den Haushalten kostenlos zur Verfügung gestellt.
- Neben der 14-täglichen Leerung bzw. Abholung gibt es nur die Möglichkeit, die Leichtverpackungen in den kreiseigenen Entsorgungszentren Ravensburg-Gutenfurt und Wangen-Obermoosweiler abzugeben. Die Leichtverpackungen werden in durchsichtigen Säcken angenommen.

Auf den Wertstoffhöfen erfolgt keine Annahme von Gelben Säcke mehr.

- Wichtig: Gesammelt werden lediglich Verpackungsabfälle einschließlich Metall Dosen. Sogenannte stoffgleiche Nichtverpackungen wie Plastikspielzeug, Zahnbürsten, Klarsichthüllen usw. dürfen nicht in der Gelben Tonne bereitgestellt werden.



### Einschränkungen im Busverkehr während der Herbstferien

#### eCard Schule & JuniorTicket gelten im Gesamtnetz

Der Bodensee-Oberschwaben Verkehrsverbund (bodo) möchte die Fahrgäste auf die Einschränkungen im Busverkehr während der bevorstehenden Herbstferien in Baden-Württemberg und Bayern hinweisen. Es gilt dann der Ferienfahrplan.

In den Schulferien von Dienstag, 2. November bis einschließlich Freitag 5. November 2021 gilt der Ferienfahrplan. Die im Fahrplan mit „S“ gekennzeichneten Kurse verkehren dann nicht. Am Feiertag „Allerheiligen“ (Montag, 1. November) fahren die Busse wie

an einem „Sonntag“. Fahrgäste werden gebeten, dies bei ihrer Reiseplanung zu beachten.

#### Netzfreiheit für eCard Schule & JuniorTickets

Laut „Freizeit- und Ferienregelung“ ist die eCard Schule bzw. Schülermonatskarte während der Herbstferien ganztägig im gesamten bodo-Verbundgebiet in Bus und Bahn gültig, außer im DB-Fernverkehr IC/EC. Auch das JuniorTicket für alle unter 21 Jahren ist im Ferienzeitraum ganztägig und verbundweit gültig. Schülerausweis oder Altersnachweis sind dabei bitte stets mitzuführen.

#### Fahrpläne in Web & App

Aktuelle Fahrplaninfos mit Echtzeit sind abrufbar unter [www.bodo.de](http://www.bodo.de) oder über die bodo-FahrplanApp.



### Ohne neue Adresse keine Rente

Wer umzieht, weiß: Von der Bank bis zum Einwohnermeldeamt müssen alle über die neue Anschrift informiert sein. Die Deutsche Rentenversicherung benötigt immer die aktuelle Adresse der Rentnerinnen und Rentner. Können Briefe nicht zugestellt und die neue Anschrift auch über die Meldebehörden nicht ermittelt werden, wird die Rente vorläufig eingestellt. Die Rentenzahlung wird aber unverzüglich wieder aufgenommen, sobald sich die Betroffenen mit ihrer neuen Adresse melden.

Rentnerinnen und Rentner sollten darüber hinaus auch Änderungen des Nachnamens oder der Kontodaten immer zeitnah mitteilen. Da Rentenzahlungen durch die Deutsche Post AG überwiesen werden, melden Rentenempfänger die Änderungen direkt dem Renten Service der Deutschen Post. Am einfachsten geht dies online unter [www.rentenservice.de](http://www.rentenservice.de) oder mit entsprechenden Vordrucken in jeder deutschen Postfiliale.

### „Fauré Quartett“ spielt Rachmaninow und Brahms im Alten Kloster Bad Saulgau

Bad Saulgau – Im Rahmen der „Bad Saulgauer Konzerte“ gastiert am Sonntag, 31. Oktober um 19 Uhr das renommierte „Fauré Quartett“ im Alten Kloster Bad Saulgau.

Seit 2006, als das Fauré Quartett einen Vertrag mit der Deutschen Grammophon unterschrieb, ist das Ensemble in der Champions League des Klassikgeschäfts angekommen. Zwischenzeitlich gastieren die Musiker in den wichtigsten Häusern der internationalen Konzertwelt vom Concertgebouw in Amsterdam über die Alte Oper in Frankfurt und die Berliner Philharmonie bis hin zum Teatro Colón in Buenos Aires und der Wigmore Hall in London, wo sie inzwischen fast jährlich Sta-

tion machen. Ausgezeichnet u.a. mit dem ECHO Klassik sowie dem Preis der Deutschen Schallplattenkritik gehört das Fauré Quartett „zum Besten, was man derzeit hören kann“, wie Süddeutsche Zeitung treffend urteilte.

Nachdem das Fauré Quartett erstmals 2001 in Bad Saulgau konzertierte, ist es nun schon zum fünften Mal zu Gast bei den „Bad Saulgauer Konzerten“. Auf dem Programm stehen Stücke aus Rachmaninows Études tableaux, Dvoraks Klavierquartett Es-Dur op. 87 und Brahms Klavierquartett A-Dur op. 26. Für den Konzertbesuch gilt die 2-G-Regel, so dass die Maskenpflicht im Saal für die Besucher entfällt. Ermäßigte Karten gibt es im Vorverkauf beim Bürgerbüro im Rathaus, Tel. 07581-207-0 oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de).



### Selbsthilfegruppe Muskelverkrampfung – Dystonie Bodenseekreis

Die Dystonie-Selbsthilfegruppe kann sich wieder unter Auflagen treffen.

Dystonie zählt aufgrund der vielen verschiedenen Dystonieformen zu den seltenen Erkrankungen. Die Gruppe informiert über die Krankheit und bietet die Möglichkeit, sich gegenseitig auszutauschen. Das Einzugsgebiet der Gruppe geht bis kurz vor München, Augsburg, Tübingen und Stuttgart. Sie trifft sich alle zwei Monate samstags in Meckenbeuren. Als nächstes ist ein Dystonie-Workshop geplant. Hierbei können Betroffene, Angehörige, Therapeuten und Interessierte alles rund um Dystonie erfahren. Von der Entstehung, Dystonieformen, Behandlung, usw.. Die Themen werden auf die jeweiligen Teilnehmerwünsche angepasst. Wenn Sie interessiert sind, melden Sie sich unverbindlich bitte bei der Kontaktadresse.

Kontakt: Annette Daiber, Tel. 07542 / 95 36 050 bzw. [annette.daiber@rg.dystonie.de](mailto:annette.daiber@rg.dystonie.de)

### Ist Ihre Hausnummer gut erkennbar?

Im Notfall kann das entscheidend für rasche HILFE durch den ARZT oder den RETTUNGSDIENST sein!

**Freitag, 29.10.2021**

14.00 „Kartenspielen“ mit dem Stadtseniorenrat, Heuboda  
14.00 „Boule-Treff“, Schlossplatz

**Sonntag, 31.10.2021**

11.00 „Dorfstadel-Besichtigung“, Dorfstadel Zollenreute (siehe Titel)

**Mittwoch, 03.11.2021**

14.00 „Boule-Treff“, Schlossplatz  
15.30 „Das Superhirn“, Kinonachmittag mit dem Stadtseniorenrat, CineClub5 (siehe Bericht)

**Freitag, 05.11.2021**

14.00 „Kartenspielen“ mit dem Stadtseniorenrat, Heuboda  
14.00 „Boule-Treff“, Schlossplatz  
18.30 „Gregorian Voices“, Pfarrkirche St. Martin (siehe Bericht)

◆ **Fußballspiele**

**Samstag, 30.10.21, Stadion Lehmgrubenweg**

13.30 SGA – FG 2010 Wilhelmsdorf/Ried/Zuss., Kreisstaffel (C-Junioren)  
16.00 SGM SG Aulendorf/Blönried/Ebersbach – SGM TSG Bad Wurzach/Arnach/Seibr., Kreisstaffel (A-Junioren)

**Samstag, 30.10.21, Schulsportplatz Schussenrieder Straße**

14.15 SGA – SV Reute I, Kreisstaffel (D-Junioren)

**Sonntag, 31.10.21, Stadion Lehmgrubenweg**

10.30 SGM SGA/SV Bad Buchau – SGM Eschach/Brochenzell, Bezirksliga (Frauen)  
12.45 SGA II – TSV Berg III, Kreisliga B (Herren)  
15.00 SGA I – TSV Berg II, Kreisliga A (Herren)

◆ **Stadtführungen**

**Jeweils am 1. Samstag im Monat:**

14.30 mit dem Heimat- und Museumsverein Traditio e.V. Treffpunkt am Schlossportal. Unkostenbeitrag 3,- Euro, ermäßigt 2,50 Euro, Mitglieder frei.

◆ **Geführte Wanderung**

**Jeweils samstags:**

14.00 Treffpunkt Eingang Schussental-Klinik

◆ **Führungen im Schloss**

**Jeweils sonntags (Anmeldung erforderlich):**

10.30 Treffpunkt am Schlossportal, Eintritt 4,- Euro.

◆ **Bürgermuseum im alten Kino (Schulgäble)**

**Jeweils sonntags:**

14-17 Uhr geöffnet

Führungen jeweils am 1. und 3. Freitag im Monat wieder ab 06.08.21:

16.00 mit dem Heimat- und Museumsverein Traditio e.V. Unkostenbeitrag 3 €, ermäßigt 2,50 €

◆ **Ausstellungen**

„Playmobil-Ausstellung“ im Schloss Aulendorf



Corona überall? Impfos hier.

Die wichtigsten Infos zur Impfung:  
corona-impfos.de



**S nnenklar**  
Musik macht Spaß  
Musikschule Sedelmayr  
88326 Aulendorf, Hillstr. 15 Tel: 07525-8795



**Heydt**  
Bauen · Entsorgen · Landwirtschaft

**Unser Wertstoffhof hat für Sie geöffnet!**

Wertstoffhof Hasengärtlestrasse 54:  
Di - Fr: 8.30 - 11.30 und 13.30 - 16.30 Uhr,  
Sa: 9.30 - 12.30 Uhr

Heydt Container u. Umweltservice GmbH  
Unterrauhen - 88326 Aulendorf - 07525/9211-0  
info@heydt-gmbh.de - www.heydt-gmbh.de

**Austräger/in gesucht!**  
**für Stadt-Teilgebiet**  
**Aulendorf Aktuell (wöchentlich)**

**Infos unter:**  
Saulgauer Str. 3 · 88326 Aulendorf  
Telefon 07525/522 · Fax 07525/547  
e-mail: info@druckerei-marquart.de



**Druckerei Marquart**  
Satz · Druck · Verarbeitung GmbH

Wir suchen **ab sofort** einen  
**PRODUKTIONSHelfER (m/w/d)**  
in unserem Sägewerk.

Außerdem bieten wir **ab September 2022** einen  
**Ausbildungsplatz zum**  
**HOLZBEARBEITUNGSMECHANIKER (m/w/d)**

Sie ...

- ... sind begeistert vom Werkstoff Holz?
- ... arbeiten gerne an der frischen Luft?
- ... sind körperlich belastbar?
- ... sind handwerklich und technisch geschickt?
- ... sind zuverlässig und flexibel einsetzbar?
- ... arbeiten gerne in einem kompetenten Team?

Dann suchen wir genau Sie! Bewerben Sie sich jetzt  
bei uns!

# köberleholz

SÄGEWERK & HOLZHANDLUNG  
Fabrikstr. 2 - 88284 Mochenwangen  
Tel.: 07502 / 9413-0 - Fax: 07502 / 9413-20  
info@koeberleholz.de

Rechtsanwältin  
*Regina Berner-Kerst*

Arbeitsrecht - Familienrecht - Erbrecht  
Gumpengasse 2  
88326 Aulendorf Tel. 075 25/912019

# Adventszau er

WINTERLICHE WOHNREZEPTE  
& WEIHNACHTLICHE DEKORATIONEN  
05. November bis 22. Dezember 2021

Antike Möbel, ausgesuchte weihnachtliche Dekorationen, Lichter,  
Kerzen und viele Geschenkideen erwarten Sie in unserer wunder-  
baren, großen und exquisiten Wohnwelt in Bad Schussenried.

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 12 und 13 - 18 Uhr, Sa 10 - 15 Uhr  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

georgBritsch

Bahnhofstraße 135  
88427 Bad Schussenried  
07583 - 2795 - www.britsch.com

# Auto Beck



Wir verkaufen Ford, Daihatsu und  
Gebrauchtwagen (alle Marken)

*Wir sind die Profis  
und für Sie da!*

Mo. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr,  
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

Kornhausstraße 4  
88326 Aulendorf  
Telefon 075 25/84 05  
Telefax 075 25/89 50  
Mobil 01 71/3 14 35 48  
Beck@autobeck.de

 **Malerbetrieb**  
**Ralph Greinacher**  
Maler- und Lackierermeister  
88371 Ebersbach, Friedhofweg 3, Tel. 07584 / 3432

**M Druck | Präzision | Perfektion**  
**Druckerei Marquart** Saulgauer Str. 3 · 88326 Aulendorf · Tel. 075 25/522  
Satz · Druck · Verarbeitung  Fax 075 25/547 · info@druckerei-marquart.de

## KACHELOFEN · HEIZUNG · SANITÄR

Wir danken Euch Pepe, Rainer und Stephan  
für Eure jahrzehntelange Betriebstreue

**Gratulation - Eine tolle Leistung!**

 **THIER**  
*Naturkraft Heizsysteme*  
KACHELOFEN HEIZUNG BAD

Kimpfler 8 · Bad Wurzach  
07564-4004 · www.thier.co



Unser Handwerk ... Freude am Kachelofenbau - Hans Peter Merkle 30 Jahre, Rainer Maucher 30 Jahre und Stephan Wulfrath 21 Jahre

*Lichterzeit*  
2. November - 23. Dezember

Bad Schussenried · Tel. 07583/4237 · www.krugraumausstattung.de

Herbst & Winter  
ist Lichterzeit

Wir freuen uns auf Sie.

**Krug**

Raumausstattung